



Numerul 21.

Oradea-mare 26 maiu (7 iunie) 1896.

Anul XXXII.

Ese dumineca. Abonament pe an 10 fl., pe  $\frac{1}{2}$  de an 5 fl., pe trei luni 2 fl. 70 cr. Pentru România pe an 25 lei.

### Ion Istețul.

(Fine.)

**S**i pe când Ion remăsesese ca înlemnit între gróza ce-i insuflă gazda lui și între primejdia din care il măntuise sfatul căpitanului, căciușmarul merse la gura pivniței, o deschise și cu blândă vorbă strigă: — Vino iubita mea, vino! Că iată ești iertată!... s'au sfîrșit necasurile tale și ale mele!... Sunt deslegat de jurămîntul ce am făcut la Maica Preceasta... Nu vei mai sta inchisă în pivniță și înzdrențe invîlîtă... Ne ntorecm la Rîmnicul-Vâlcei, în căsuța noastră. O să dau foc cociobei ăștia blăstemate!

Si arătarea ești din pivniță, plângînd de bucurie, și gazda lui Ion scosé din un sicriș, de la capătul laviței, de sub un clît de perne și de velințe frumôse, un rînd de haine mândre, numai în bibiluri și fluturi de aur și înțoli pe biéta femeee cu ele în



VISÂND.

locul zdrențelor, pe când Ion se depărta bucuros de la acăstă casă, d'abia liniștindu-ș inima și mereu gândind cu recunoșcîntă la căpitanul Glonță și la sfaturile lui cele bune.

Când Ion era acum în vîrful unui dél, din care se vedea în vale Rîmnicul-Vâlcei, în dărătul lui zări în flăcări căciușma cea blăstemată și un car cu boi venind în urma lui, încărcat cu tôte alea ale gospodăriei și pe de-asupra biéta femeee din pivniță.

\*

Ion Istețul mergea, mergea... Inima lui nu mai bătea acum de gróză, ci de nerăbdare că nu departe de Rîmnicul-Vâlcei, se ițea, ca prin sita cea de prescuri, clopotnița satului seu.

Cine nu știe ce simțiri deșteptă în suflet vederea, după o lungă lipsire, a clopotniței locului unde te-ai născut! când auți de departe sunetul clopotelor, sunet cu care urechea ta a

fost deprinsă în copilărie, și se pare că audă cea mai dumnețească muzică!

Dar nu incape vorbă de inimă albastră, într'o biată sănătate ca acăstă...

Bîță omenire!... Bucuria lui Ion se schimbă în temeri și în bănueli, numai ce zări, de departe clopotnița satului seu:

— Cine-mi spune își dicea el, cu ochii întări la clopotniță; cine-mi spune de mai trăește Acsinia? Apoi de trăește, ore rămasă ea femeie cum se cade?

Fiere amără era înimea sale întrebarea a două ce-și facea.

Până ce trecu de Rîmniciul-Vâlcei, unde mai nuse opri Ion, dorindu-l dorul satului seu, sosi și seră. Până ajunse la jităria satului, acum era noapte bine și luna se ridică mărăță și bălae pe cer în capul miriștei.

Chiar la doi pași de la jitărie era casa lui Ion, său mai drept grăind, casa pălămariului bisericiei. O livea desă era în giurul casei. În acăstă livea Ion își puse în gând să se aciuescă, să vădă înainte de a da cu ochii de Acsinia ce și cum merg lucrurile pe la el acasă?

Așă facă. D'abia era de câteva minute, într'un aluniș des când iată se deschide ușa casei și un popă (care, la lumina lunei, își păru lui Ion, frumos și tiner), eșind din casă, își spune din pragul ușei, cu dragoste, nevestei lui Ion: „Mă intorc îndată, draguță!”

— Drăguță!... Un popă tiner își spune nevestei lui Ion: Drăguță!...

Ion puse mâna pe cuțitul din cingătorie și cum scăpăra fulgerul își scăpăra prin minte să se svărle asupra popei, să-l străpungă cu cuțitul și apoi asupra mării sale necredințioșe.

Dar Ion își aminti de sfatul căpitanului: „La vreme de zor, nu pune mâna pe topor; nici pe cuțit, când ești amărit”. Ion dară opri mișcarea sa și se hotără, să nu facă așă ceva, să nu se răsbune decât a două să fără de zor.

Ești deci din tuș, după ce se depărta popa, și încă din bătătura casei, lângă prispă, strigă, stăpânindu-și mânia: Nevéstă! Acsinio!

Acsinia cunoșteau glasul, ești răpede și imbrățișă cu multă dragoste și bucurie și cu dulci măngăeri pe Ion Iștețul.

— Ce-i muierea! gândea Ion. La o pisică violenă! Dar și el, mai din dragoste, mai din prefațe, imbrățișă pe Acsinia.

— Frumos! își spunea, frumos!... Șepte ani de parte de mine și nu mi-ai scris măcar: negri și ochii!... Nu mai știeam de ești mort ori viu!

— Da tu mi-ai scris?

— Ce minciună!... Tata își spunea peste 20 de răvașe și n'ai răspuns la nici unul.

— Pentru că nu le-am primit.

— Ce dici? Apoi tata punea pe răvașe numele teu: Ion Dudău.

— Apoi toți me șteau în óste cu numele de Ion Iștețul... Si unde trimiteați voi răvașul vostru?

— Scricăm noi pe răvaș: să se trimítă unde o fi soldatul Ion Dudău, la regimentul lui... Da îți-o fi sămome, Ionică... Cinătăi tu astă sără?

— Ba dău nu...

— Cum o veni tata, o să cinăm... că uite, clocoțește mălaiul prospăt și galben ca aurul în ciaună...

Si așă grăind, Acsinia, cu mănele cămeșei suflcate până în betele altitelor, intinse peșchir curat pe

măsuță cea rotundă și așează trei tacâmuri, linguri de tisă, ca la ăzi de serbatore, cane de sticlă inflorite, de la moși...

Numai ce se deschise ușa și intră iar popa... cu pricina... Cât vădu potcapiu îțăindu-se pe ușă, Ion și puse mâna pe cuțit... Noroc că popa intră cu față spre Ion.

— Vai! ce eră să fac, strigă Ion, lăsând să-i cadă cuțitul din mâna... E socrul meu!...

Dascălul deacum șepte ani, era acum călugăr și popă.

Vede ce bine-i prisne lui nea Ion Dudău sfatul cel d'al treilea al căpitanului Glonță? Dică el, din aluniș, dădea zor la cuțit, aşă-i că Ion Dudău se făcea ucigaș de socru?... Temnița și șciea de osă!...

Mirarea popei Onufrie fu mare vădend cuțitul căduț din mâinile lui Ion, dar bietul liberat mărturisi tot gândul lui cel reu.

— Măi Ione, ce? te credeai tu cu panchiile alea de la București?

Si părintele imbrățișă pe Ion și-l binecuvântă. Iar Ion nu mai isprăvăia de laudat sfaturile căpitanului, măcar că nevasta lui își spunea: „Păcat, Ionică dragă, că ne-ar fi prins bine cei 600 de leușori!... Sfaturi și dicțiori invetă omul de la moși și strămoși, nu pe 600 lei... Ei da poftim la măsă!...“

Se puseră la măsă, mămăliguță fumegă ca cădelnița popei la liturghie. Popa scoase un fedeleș mandru inchisitor, cel care umbilase rătă la măsa de la nunta Acsiniei și în care părintele acum șinea vin de cel ce pune la sfântul Potir... Atunci și Ion Dudău nu voia să rămână mai pe jos decât socru-seu. El scoase din desagi cozonacul...

— Cozonacul dlui căpitan, cinstite părinte... Mi-a dis să-l aduc întreg, neatins și numai cu sfintia ta și cu Acsinia să-l măncăm... Cozonac boeresc, Acsinio!... de la Firear-al-Coțcăi!

Si rupse cozonacul și... o! minune! Zing! zing! zing!... Curg din cozonac unul, doi, trei, 30 de poli!... Toți rămân incremenți, dar Ion ce mai ochi holbă!...

— Auți, cozonac de la Firear-al-Coțcăi? E de la firear al lui Dumnezeu, cozonacul teu, măi Ione, dice rișând părintele Onufrie.

Iacă așă! Căpitanul Glonță puse bine cei 600 de lei ai lui Ion, în cozonac, ca să nu îl fure cineva, ori să-l înșeale vre un pungaș...

— Să trăiește căpitanul Glonță, dice Ion, aruncându-și căciula în inaltul podului și podindu-l lacrimile; când o fi vre-o bătălie, me pun în față lui să nu-l ajungă glonț dușmănesc!

— Omul lui Dumnezeu, căpitanul teu, adause părintele Onufrie, zurăind în palmă, ca un zaraf, cei 30 de napoleoni.

— Da de glonț dușmănești!... oftă Acsinia... Mai bine decât glonțe și răsbioie, mai bine să ne ferescă Dumnezeu și să șină pacea 'n lume.

Sinaia, 1887.

V. A. URECHIĂ.

Nevéstă. — Bărbate, vecinul mi-a spus că sunt un ănger.

Bărbatul. — Lasă-l, dragă, nu șeii că e un mininoș și jumătate?

### Tinerețe . . .

*Tinerețe isvor de dragostie  
Si protivnică pornire;  
Dile de-aur și 'ncântare  
Timp frumos de fericire.*

*Mrejă 'n farmeci invălită,  
Cu ochi dulci și rumenele;  
Buxă roșii și zimbire  
Impletită cu mărgele.*

*Semeneați in inimi vrajbă  
Si in traiuri răsvrătire,  
Gelosie pânditōre  
Dați privirilor orbire.*

*Dați la lucruri mōrte vietă,  
Poesie dați simțirei;  
Ce-i frumos prim voi e totul,  
Cum puneti totul robirei!*

*Iar in cale porți deschise  
Vă dău loc, ve fac intrare,  
Vi se 'nchină, ve suride  
Si cel mic și cel mai mare.*

*Câte lacrimi șești voi störce  
Flori de rai in dorii vietii  
Si cu lacrimi nu odată  
Dați tributul tinereții.*

*Vorba dulce e prăpastii —  
Bălă e focul cel viu  
Si din ochi și din mișcare  
Să se ducă pe pustiu!*

ELENA VORONCA.

### O beșică de săpun.

Comedie in 3 acte, de Vittorio Bersezio.

(Urmare.)

### Scena VI.

*Corbelli (alergând); Garçonul și cei de sus.*

*Corbelli (deschide ușa de la intrare.)* Garçon, unde e servitorul? Uite-te, decă-l vei pute zări și mi-l arată.

*Garçonul.* Nu, domnul meu, nu-l mai pot zări.

*Leonardi.* He! Inchide ușa, e un curent grozav.

*Corbelli.* Ah! Tu ești, Leonardi? Te salut.

*Pandolfo.* Ești așă de vesel Corbelli?

*Sternuti.* In adevăr. Bucuria i schintea din ochi.

*Leonardi (pentru sine.)* In adevăr, ce are prostul acesta?

*Corbelli.* Ah amicii mei! O aventură, o aventură curiosă, cea mai frumoasă dintre toate, căte le-am avut.

*Pandolfo.* Așă? Atunci povestesc-ne-o indată.

*Corbelli.* Feric Dómne. Acuma n'o pot... dar mai târdiu.

*Sternuti.* O! o! Direcțiunea acăsta!

*Corbelli.* E numai la loc.

### Scena VII.

*Ferdinando și cei de sus.*

*Ferdinando.* Ah! ai venit în fine, Leonardi? Te aştept deja de o oră.

*Leonardi.* A trebuit să rămân la bursă.

*Pandolfo.* Me recomand, domnilor.

*Politi.* Așteptă, vin și eu.

*Sternuti.* Si calea mea e aceeaș.

*Giratoni.* Si eu ve insoțesc.

*Sternuti.* Adio, Ferdinando. La revedere pe séră, nu-i așă?

*Ferdinando (cu nerăbdare.)* Da, da.

### Scena VIII.

*Ferdinando. Leonardi. Corbelli.*

*Leonardi.* Pe séră? Unde, Ferdinando?

*Corbelli (repede.)* La balul mascat în teatru Scribe.

*Leonardi.* Dar Ferdinando! Acolo nu mai poți merge.

*Corbelli.* Si totuș a promis-o.

*Ferdinando.* Nnmăi din cauza dtale limbutule. Nu voi am să se lătescă vorba despre căsătoria mea, până nu va fi sigură, și domnul acesta în prezența lui Pandolfo începe a povestii, ca să-o afle numai decât orașul întreg. Am negat-o, ca să pot arăta, că Corbelli e reu informat, și din aceaș causă am și promis, că me voi duce la bal. Dar Leonardi, poți crede serios, că me voi duce.

*Leonardi.* Ei, decă lucrul stă astfel, e bine.

*Ferdinando.* Dar acum vorbește dta, Leonardi, te rog. De la dta aștept judecată mea. Timpul întreg, cât am așteptat în nesiguranță, am stat ca pe cărbuni.

*Leonardi.* Am voit să vin mai de timpuriu, dar cum am mai dis, a trebuit să rămân la bursă.

*Ferdinando.* Ai vorbit cu Malvina? Îmi aduci un respuns definitiv?

*Leonardi.* Am vorbit cu Malvina și-ți aduc respunsul.

*Ferdinando.* Vorbește dară. Nu vedi că me topesc de nerăbdare.

### Scena IX.

*Un hamal și cei de sus.*

*Hamalul.* Seusați decă ve conturb, Signor Leonardi.

*Leonardi.* Ce s'a intemplat, Tomasso? Pe mine me cauți?

*Hamalul.* Da, domnul meu, insărcinat de șeful meu. Am fost la bursă, dar mi s'a spus, că te voiu află aci. Vin în o afacere urgentă.

*Leonardi.* Stau la disposiție, Ferdinando, seusați un moment. Acest om stă în serviciul compagñonului meu și poate să-mi aducă șciri însemnate. Il voi asculta în grabă și me rentore apoi numai decât.

*Ferdinando.* Dumneadeule! Intreruperea acăsta plăcăsitore! (*Leonardi și Tommaso se retrag în fund, unde vorbesc împreună incet.*)

*Corbelli (viu, lui Ferdinando.)* Si eu aş vorbi un moment neconturbat cu dta; dintre toți amicii mei dta fmi ești mai drag...

*Ferdinando.* Iți mulțămesc, inse...

*Corbelli.* Si vreau să-ți dau o dovadă deosebită despre amicitia mea. Te vei convinge apoi, că n'am

nici un fel de intenționi la Malvina. Eu am alte dame (*I dă epistola sa.*) Na-o!

*Ferdinando.* Ce să fac cu ea?

*Corbelli.* E o epistolă, care am primit-o cam cu o oră mai nainte de la un servitor misterios. Cetește numai, sunt sigur de discrețiunea dtale. Vei înțelege, că e o afacere fără delicatesă.

*Ferdinando* (*cetește epistola.*) Ei, cineva își dă pe séră un rendezvous la balul mascat.

*Corbelli.* Așă-i. Dar e o damă, care me adoră. Uite numai, acă stă doră. „Tu me iubești și eu te iubesc“. — Ea me adoră ... Noi ne adorăm.

*Ferdinando.* Inse, iubite Corbelli, ce me impotră pe mine?

*Leonardi* (*servitorului.*) E bine. Spune numai șefului dtale că voi fi la timp acolo, impreună cu un avocat.

*Servitorul.* Me recomand, Signor Leonardi.

*Leonardi.* Iubite Ferdinand, campagnonul me incunoștează că are lipsă de sfatul meu și a unui avocat. Te iau pe dta de avocat.

*Ferdinando* (*nerăbdător.*) Bine ... inse ...

*Leonardi.* Peste doue ore avem să fim la el.

*Ferdinando.* Leonardi, în numele lui Dumnețeu, să lăsăm tōte afacerile altora la o parte și să vorbim numai de ale mele. (*Distras, bagă epistola lui Corbelli in busunar.*)

*Corbelli.* Stă! Epistola mea! (*I face lui Ferdinand semne, dar acesta nu le ia in séma.*)

*Leonardi.* Am întrebăt-o pe Malvina, că te iubeșee, și ea mi-a mărturisit, că te vede cu drag.

*Ferdinando.* Da? o, sunt fericit! Îmi deschid raiul. Va fi a mea. Iubite cununate trebuie să te îmbrătoșez.

*Leonardi.* Mai incet, mai incet ... trebuie să remai la tōte rece. Ia exemplu de la mine ... Malvina aşă dară va fi al dtale și eu i dau o zestre de ...

*Ferdinando* (*repede.*) Nu vreau să aud nimică. Mie îmi trebuie Malvina și nu zestrea ei.

*Leonardi.* Bine, bine, dar eu ca cunoscut vreau să-i dau o zestre de

*Ferdinando* (*îl intrerupe iardăș.*) Malvina n'are nimică, și eu nu conced să te despoi pe dta.

*Leonardi.* Să me despoi? Me credi în impregiurări aşă de nefavorabile, incă să nu pot dăruī nimică.

*Ferdinando.* Dar eu n'am trebuită de daruri.

*Leonardi* (*infocat.*) Și eu vreau să fac. La draci! Nu mai sunt stăpân peste avereia mea?

*Ferdinando.* Nu te infocă.

*Leonardi.* Pe Dumnețeu! Me scoți din liniștea mea obișnuită.

*Corbelli* (*pentru sine.*) Frumosă liniște!

*Leonardi.* Ne-am înțeles dară. Eu idau o zestre de 30.000 lire ...

*Ferdinando.* Inse ...

*Leonardi.* Să nu mai vorbim despre acăsta. Malvina te iubeșce sincer și sper, că și iubirea dtale e aşă.

*Ferdinando.* Ti-o jur ...

*Leonardi.* Ei, ei, ai avut și dta aventurii galante ... Nu vreau să-ți fac nici o imputare, dar sper, că în viitor ...

*Ferdinando.* Să nu mai perdem nici o vorbă, te rog. O iubesc cu tot focul inimiei mele.

*Leonardi.* Frumos. Malvina e o fată bună, ce-i drept cam vie și fantastică, dar cu simțeminte nobile, chiar ca și soră sa. De șase ani sunt deja căsătorit cu Matilda, fără ca cerul vieții noastre conjugale să fi fost

intunecat de vre-un nor. Ce-i drept, că blândetea mea ... (Îl vede abia acuma pe Corbelli, și-l întrebă aspru.) Ce mai faci acă?

*Corbelli.* Eu? Nimic.

*Leonardi.* Iarăș ai ascultat! Abusezi de increderea mea.

*Corbelli.* Am ascultat numai din intemplare.

*Leonardi.* Acuma du-te.

*Corbelli.* Voiam numai să-i dic lui Ferdinand ...

*Leonardi* (*mâños.*) O să i-o spui mai târziu ...

Acuma vezi de te cără.

*Corbelli.* Me duc deja. (*Pentru sine.*) Și epistola mea? Voiu mai veni încă odată, ca să mi-l redeie. (Ese.)

*Leonardi.* Curiosul acesta me faee nervos. Eu de sigur nu sunt bănuitor, dar purtarea lui me pune pe gânduri.

*Ferdinando.* Mărturisesc, că și la mine tot aşă-i.

*Leonardi* (*cu interes.*) Ah! Și dta ai observat ceva?

*Ferdinando.* Visitele aceste la verișorele sale ...

*Leonardi.* Fără drept. De câte-ori ese, îl intălnesc totdauna.

*Ferdinando.* Dar, cumcă e un prost, remâne constatat.

*Leonardi.* Dar acă nu-i causă, ca să nu le placi femeilor. Din contra!

*Ferdinando.* La tot casul îl voi observă bine.

*Leonardi.* Și eu. Pe mine n'are să me tragă pe sfără.

*Ferdinando.* Dar să ne întorcem la afacerea noastră. Când credi că me-aș pute să prezintă ei?

*Leonardi.* Te iau îndată acuma, cu mine. Sunt convins, că Malvina te așteptă deja.

*Ferdinando.* De ce mai întârđiam atunci acă? Să ne grăbim. (Es; in ușă dan de Corbelli.)

*Corbelli.* Ferdinand, numai un moment.

*Ferdinando.* Lasă-mă în pace, acuma n'am timp.

*Corbelli.* Te-aș rugă numai ...

*Ferdinando.* Mergi la dracu! (Ese.)

*Corbelli* (*singur.*) Ușoraticul acesta îmi duce epistolă. Ei, la adevă ce-mi pasă, și aşă o șciu de rost.

(Cortina.)

## ACTUL II.

Salon la Leonardi. Aranjament elegant. În mijloc o ușă; în drepta ușă primă odaia Malvinei; ușă a doua cabinetul lui Leonardi; în stânga odaia Matildei, lângă ușă o eșire, care duce la o seară mică.

### Scena I.

*Malvina* și *Ferdinando* sed lângă olaltă la stânga, Leonardi stă înaintea lor, *Matilda* se dedă în un fotel lângă sobă și ceteșce un jurnal.

*Leonardi.* Da, copiii mei, ve bine cuvânt ca un tată și me bucur de fericirea voastră. Mâne vom subscrive contractul de căsătorie.

*Ferdinando.* Ce fericit sunt.

*Malvina.* Și eu ce indeștulită.

*Ferdinando.* Și în adevăr e drept, că aşă puțin puținel me iubeșci?

*Malvina.* Și mai poți întrebă, reutăciosule?

*Leonardi* (*se apropi de Matilda.*) Ce aspect investitor! Nu-ți trezeșce amintirea dilelor dinainte de căsătoria noastră?



*Prințipele de Wales și familia sa.*

*Matilda.* Da, înse totă conversația aceasta e mai plăcută pentru cei cari o duc, decât pentru ceia, cari trebuie să-o asculte.

*Ferdinando.* Trebuie să-ți mai jur, că te voi iubi în veci? Dubitezi în iubirea mea?

*Malvina.* Nu... dar eu sunt caprițiosă... Nu cunoști încă greșelile mele.

*Ferdinando.* Greșeli! Acest cuvânt nu se potrivește despre dta.

*Malvina.* Totuș, totuș! În dorințele mele sunt caprițiosă și încăpăținată. Deocamdată vreau să me iubești și să mi-o spui iarăș și iarăș.

*Ferdinando.* Te iubesc, Malvino.

*Malvina.* Și apoi mai sunt și jalușă, me înțelegi?

*Ferdinando.* Ah, ce placere! Și eu sunt jaluș.

(Vorbesc încet împreună.)

*Matilda.* Jurnalul vorbește despre un bal mascat de adă seră în teatrul Scribe și asigură, că va fi fără frumos. N'âm fost încă în nici un bal mascat și aş ave poftă și me duc.

*Leonardi.* Pofta ta nu se poate înse împlini.

*Matilda.* Și de ce nu? Nu mi se pare a fi ceva reu.

*Leonardi.* Dar nici ceva bine.

*Matilda.* Numai de astă dată!

*Leonardi.* Și eu îți spun, că în astfel de bal tu nu te poți duce.

*Matilda.* Am auzit de mulți, cari au fost acolo. Mai deunădi mi-a povestit Paolini, că signora Marioli încă a fost de câteva ori acolo.

*Leonardi.* Da, Marioli! Frumos exemplu! Ai auzit-o, Ferdinando? Dta încă cunoști destul de bine acesta signora, poți să spui, că faptele ei sunt demne de a fi imitate?

*Malvina (viu).* Cunoști signora aceasta bine?

*Ferdinando.* Eu? Numai puțin. (Pentru sine.) Ce-a adus Leonardi iarăș pe tapet.

*Malvina.* Se spune că e fără frumosă.

*Ferdinando.* Hm... ce știu eu? Mai bine să vorbim despre noi. Când sunt în apropierea dta, Malvina, pentru mine nu mai există nimică în lume.

*Matilda.* Ai fi fără bun, bărbătele, decât te-ai invoi la caprițul meu.

*Leonardi pentru (sine.)* Ce va să spui încăpăținarea aceasta? Trebuie să fie ceva la mijloc.

*Matilda.* În fine nu-ți cer aproape nimica. Mergem împreună și decât vrei mascați.

*Leonardi (mânișos.)* Și acum basta! Ce cugeji despre mine. Dacă spui odată nu, rămân pe lângă vorba mea.

*Matilda.* Fii numai iarăș bun și nu te infocă, nu se plăteșcă.

*Leonardi. (mai domol.)* La draci! Cu ideile tale me faci să es din liniștea mea obiceiuită.

(Va urmă.)

I. I. SCEOPUL.



Găgăuță și Prostănescu se duc să vădă pe un om care s'a inecat în apă.

Privindu-l, al doilea spune primului:

— Vezi, mă, unde duce beutura de apă!

Şeful de biurou cără ajutorul seu:

— Dta vrei să me contradici? Dar totă șciința dta o ai de la mine, ignorantule!

## Haine și obiecte de toaletă vătămatore.

**H**ainele interesază pe higienist din multe puncte de vedere, cu toate acestea în rândurile ce urmă nu vom vorbi, pentru a nu ne intinde prea mult asupra acestui punct, decât de accidentele de intoxicație și de arsurile ce aceste obiecte pot produce asupra omului.

Intoxicațiunile sunt determinate de unele culori cu cari se tratează stofele înainte de a fi întrebuiță. Afară de lingera care nu este supusă decât spălatului și blanurile cari sunt obiectul unei preparații speciale, toate materialele ce servesc la imbrăcămintea noastră, sunt trecute mai întâi prin o vopsea óre-care. Vopsea este aplicată mai întâi pe materia primă, pe firurile din care este compusă, pe țesutul énsuș, și când acestea determină accidente toxice, mai în totdeauna arsenicul trebue să fie incriminat. Odinioară se acuza, și cu multă dreptate, verdele arsenical de alumina (violet, galben, roșu și cafeniu.)

Se găsia une ori mai mult de două grame de acid arsenicos în un metru de stofă, mai cu semă în voalurile de gaz verde care erau la modă la începutul secolului.

Cu vîr'o 30 de ani în urmă, Devergie face Academia de medicină din Paris o interesantă comunicăție, concernând gradul de toxicitate al unor stofe.

Se importase din Anglia la Paris, un fel de morar de mătase de un verde fără frumos. Fabricantul englez recomandă în același timp comerciantului parisian, de a face pe lucrătoare, ce erau destinate să manualeze acăstă stofă, să bine în tot timpul lucrului o cantitate óre-care de lapte. Acăstă recomandație îi părăsusă lui Devergie, pe atunci profesor de medicină-legală la facultatea de medicină din Paris, și dînsul, analisând stofa, recunoșcă că firele ce se detasau din mătase cu cea mai mare ușurință, erau compuse din arsenit de cupru.

Consiliul de higienă și de salubritate publică prescrise în urma acestei descoperiri arderea acestor stofe otrăvite.

În dilele noastre accidentele sunt produse de culorile de anilină, și mai cu semă de fuschina și coralina ce se obțin tratând acidul rosalic prin amoniac.

Fuschina nu este toxică prin ea énsă-și, dar se obține rosanilina a căror seruri sunt aceste materii colorante, tratând anilina cu corpură oxidante dintre care două sunt tot atât de periculoase pe cât de des întrebuiță: nitratul de mercur și acidul arsenic; din acăstă cauză rare ori se întâmplă ca fuschina să nu conțină o cantitate mai mare și mai mică de substanță toxică. Drii Arnould și Richardson au demonstrat că hainele vopsite cu acăsă substanță și aplicate imediat pe corp, pot determina erupții visiculose locale precum și simptome generale.

Societatea de medicină publică și de higienă profesională din Paris, a avut ocazia de curând, de a se ocupa de acăstă cheștiune; doctorul Baraduc i-a adresat o probă de lână roșie ce servise la consecțarea unor ciorapi, care determinase la persoanele ce le purtase un eritem fără grav al ambelor picioare, și accidente generale destul de serioase. Lâna a fost analizată de dnii Girard și Pabst care găsiră cum că dînsa fusese vopsită cu o sare de rosanilină impură, ce conținea cantități mari de arseniat de rosanilină.

Dar încă mult mai pericolose sunt hainele compuse din materii inflamabile. Nu este un an în care să nu se menționeze casuri de femei arse ce erau îmbrăcate cu muselină și gaz. Aceste accidente erau încă și mai frecvente atunci când malacovele erau la modă. Aceste armaturi metalice mențineau fustele în tinse la suprafață și la o ore-care distanță de membrele inferioare.

Diametrul acestui clopot era atât de mare încât marginea lui rădând solul, era spus să ajungă flacără focurilor și albecurilor de gaz ce luminau scările; denele se aprindeau cu cea mai mare ușurință, de ore-ce fiind compuse din un țesut ușor și inconjurat de aer din toate părțile, deveniau cu modul acesta corpură fără ușor inflamabile.

Rochiile scurte ale baletistelor se aprind iarăș cu ușurință de la lămpile scenei. Aceste accidente înse au devenit mai rare, mai cu seamă de când baletistele portă altfel de rochii și teatrurile sunt luminate cu electricitate. Dar de câtva timp s-au pus în circulație niște stofe și mai inflamabile, cunoscute sub numele de mătase artificială.

Aceste stofe sunt făcute din nitro-celulosă, ele se aprind cu cea mai mare ușurință și odată aprinsă ard până la ultima fibră. Obiectele pericolose pentru toaletă sunt cele făcute din substanță numită celuloid. Celuloidul inventat în 1869 este compus din celulosă și camforă. Acest produs este susceptibil de a fi folosit, tăiat și săpat ca și lemnul; el este maleabil la temperatură de 8°; poate luă ori și ce formă și se poate lipi. El se spălă ușor cu puțină apă și săpun. Aceste proprietăți ce dețin poseda pe de o parte, iar pe de altă parte modicitatea prețului, frumosă și culore blondă transparentă care-l face să semene cu bagaua, a făcut ca celuloidul să ia repede o fără mare extensiune.

Astăzi el este întrebuit la fabricarea gulerelor, manșetelor, peptenelor, brațelelor, dinților artificiali etc.

Celuloidul este fără inflamabil. El se fabrică din un fel de hârtie subțire piroxidată, care mai intențează să rămână, iar mai pe urmă amestecată cu 15—20 la 100 de camforă, și cu o cantitate egală de alcool, este laminată, apoi comprimată sub o formă de blocuri la o presiune de 150 atmosfere și la o temperatură de 90°. Aceste blocuri sunt mai pe urmă tăiate în foi subțiri, din care apoi se fabrică diferitele obiecte cunoscute sub numele de Articole de Paris.

Aceste obiecte se aprind cu cea mai mare ușurință, răspândind un fum gros și un miros pătrunjetor de camforă.

Dintre obiectele de celuloid, până acum pieptenii singuri au determinat accidente grave. Cel mai recent este acel relatat de drul Léon Faucher. O fetiță de 8 ani întorceându-se de la școală, se puse lângă sobă pentru a se încăldui puțin; deodată mama copilăi observă că peptenele ce-i reținea părul se aprinse, după ce se aprinse și părul, și numai cu mare greutate să pută scăpa copila de a fi arsă de vie.

Uneori se întâmplă accidente mai puțin grave, dar care totuși ar putea să aibă urmări funeste. Acele de cap de celuloid se aprind de căteori o damă se plăcea prea mult cu capul asupra unei lampe, de exemplu, pentru a o stinge și a o aprinde. Analele de higienă relatează mai multe casuri de genul acesta, mai toate urmate de arsuri mai mult și mai puțin profunde.

Se înțelege cu ușurință că mai toate obiectele ce am enumerațat pot să se aprindă, și prin urmare imul-

turea numărului lor în un apartament constituie un pericol. Aceasta este și mai mare pentru fabricile unde se lucră celuloidul, și incendiul cel mare din strada Beaubourg din Paris, a adus după sine ore-care măsuri, care a făcut ca fabricile de celuloid să fie clasificate între industriile pericolose și prin urmare să fie supuse unei rigurose supravegheri.

B.



### Felurimi.

**Povestea polului nordic.** La toți li e cunoscut că, Asia e legătul omenirei, dar doctrina secretă ne înveță, că pământul, pe care s'a născut cel dintei om, este polul nordic, care s'a ridicat de sub apă și că aici a fost paradișul, pe care au locuit cele dintei popore de pe pământ și încă și acum se află acolo o insulă, care nici odată nu se va cofundă. Doctrinele filosofice ale Indienilor susțin, că acea insulă de la polul nordic a fost odată un continent mare, care înainte cu 850.000 de ani, s'a cofundat cea mai mare parte. Insula aceasta, pe timpul, când s'a cofundat era locuită de două seminții deosebite, care se luptau una contra celeialalte. Aceste două seminții în privință corporală și spirituală se deosebiau de omenirea de astăzi. Una din acele două seminții era iubită de pace, iar cealaltă era rea și învăjbitore. (Abel și Cain?) La polul nordic soarele nu apune o jumătate de an; acăsta se explică astfel: Pe timpul primei și a doua generații — după cum susțin Indienii — periferia pământului a fost acoperită de mari estenzi, dar mama (pământul) s'a mișcat sub valurile mărilor și printre acel valuri a ieșit pământ uscat: acesta este polul nordic; apoi pământul s'a mișcat și mai mult și atunci a apărut pe periferia pământului o catenă de munți: acăstă catenă de munți sunt munții Himalaia (Indienii cred, că munții Himalaia se continuă și pe sub mare și aşa începe intreg pământul ca cu un brâu.) Pământul după acăstă mișcare în direcție sudică, s'a impărțit în mai multe țări și insule, iar pământul străbun (polul nordic) nu s'a impărțit. Printre valuri, a apărut în toate direcțiunile pământ uscat, dar în decurs de mii de ani, pământul iar s'a cofundat în apă. Apoi a apărut țara celor rei (Atlantii) și pământul străbun (insula polară) a dispărut (dinaintea omenilor); riurile, care curgeau giur impregnate s-au uscat (s'au prefăcut în ghiață) din cauza vînturilor și a respirațiunilor rele, care eșau pe gâtlejul omenilor celor rei.

**Prietenia la animale.** Dl Daniel Bellet, un savant care are specialitatea de a se ocupa cu diferențele obiceiuri ale șerpelui Boa, semnătăză o mulțime de casuri curioase de educație a diferitelor animale cu animale de specii diferențe. El a luat un câine și l'a pus la un loc cu o pisică într-o fermă, și ei au făcut prietenie. A văzut în grădina plantelor, la Paris, de asemenea un leu și un câine care trăiau într-o perfectă prietenie. Pute captivitatea a fost cauza acestei strânsă prietenii pe care aerul și libertatea le-ar fi rupt imediat. În giurul Oldenburgului, după „Zoologische Garten“, un pădură a văzut un câine care trăia într-o perfectă armonie cu o vulpe. În Sfrax și în Bizerte sacalii trăesc în deplină înțelegere cu câinii prepelicari și ogari. Iată ce dă de gândit acelora care cred în dușmania „naturală“ a animalelor de specii diferențe.

## POPORUL.

## Chiuituri.

Din Sabolciu in Bihor.

**M**ătrăgună, mătrăgună,  
Dară tu de ce ești bună ?  
Și te cumpere fetele,  
Pe fărină de mălaiu,  
Pe séma ta měi Mihaiu.

Bate-o Dómne holbura,<sup>1</sup>  
Lungă-și intinde viță,  
De cuprinde uliță,  
Și 'nfloresc florălată,  
Cuprinde uliță totă,  
Ba 'nfloresc floră dalbă,  
La totă lumea-i dragă.

Scólă nană din durmit,  
Că-i sórele la sfînțit,  
Și-i pruncu de ciupăit.

Reu le pare fetelor,  
C'am luat dragostea lor,  
Ba că io nu o-am luat.  
Ci o-am aflat véra 'n ierbă,  
Ş-am gândit că nu le trébă,  
Eu o-am aflat véra 'n rit,  
Ş-am gândit că-i de urit.

Qi bade cu hidede,  
Că țoi cōse chimeșe,  
Qi bade cu fluieru,  
Că țoiu cōse guleru.

D'ardeleanu săracu,  
Pórtă fómea cu sacu,  
Décă vede-un putregaiu,  
Strigă »tulvai« că-i mălaiu.

Pe fetele de la noi,  
Fă-le Dómne tóte oi,  
Și pe mine păcurar,  
Că șciu rēndu la cāntar . . .

Nana mea țucu-ți gura,  
Séra și diminéja,  
Și la totă mědădu.

Nici o nană n'ar mai ȣice,  
Nu-ji bé banii méi voinice,  
Că banii ne-or trebuí,  
Pe cānd ne-om cásatorí.

Tucu-ți ochii și gura,  
Mai reu nu te-oiu blăstémá,  
Tucu-ți gura și ochii,  
Mai reu nu te-oiu sudui.

Cucule pe délu teu,  
Créscă iérba până 'n brêu,

De și pască murgul meu,  
Și se facă lat la șele,  
Să pórte darmele mele.

Cel cu péna cât o ciórá,  
N'are ce duce la móra,  
Dară eu cu péna mică,  
Ş-aséră dusei o vică.

Du-me Dómne d'aice  
Cu caii cu cocie,  
Batăr de-a fi ȣigănescă,  
Numai de și duruiescă.

AVRAM IGNA.



## Credințe poporale.

20.

Când iezi sumanul séu rocul prin dărăt, atunci de loc îl pune sub picioare, că de nu, atunci în ȣiu a-eeea nu-ji merge bine.

21.

Primăveră, când vezi mai nainte șerpe, sileșce-te a-l omorí, căci de nu, atunci îți suge săngele.

22.

Nu séménă când e lună nouă, că atunci numai creșce, dar pușin rod auduce.

23.

In ȣiu de prasnice, cum e la sf. Pașci și Crăciun, nu mătură in casă, iară a doua ȣi când ai măturat, du gozul (gunoiul) acela la pomi, că vor fi roditori.

24.

In ȣiu de sfântul Georgiu, spélă-te pe picioare până in resărit de sóre și te scaldă in aceea ȣi mai de multe ori, că nu vei fi bolnav de friguri, cu un cuvent vei fi sénătos peste tot anul.

Din Luncsóra, Bihor.

PETRU CIPOU.

Décă cineva va puté prinde un șerpe viu până in sfînți și-i va băgă un cătel de aiu (usturoi) și un ban de 10 cr. in gură și apoi îi va tăia capul și-l va păstră până in diminéja sfintelor Pașci, când trebuie dus la biserică, in pălărie; atunci ómenii ce sunt strigoï vor veni la cel cu capul de șerpe și vor incercă să-l inceluiéscă de la el și-l vor ispiți, că de unde are el péna aceea aşă frumósă?

Décă cineva voește să-i intinerescă ochii, trebuie să se frece cu o brândușe pe la ei, dicând următoarele versuri :

»Flórea asta 'mbétránescă,  
»Ochii mei intinerescă.«

In săptămâna sfintelor Pașci nu e bine ca muierile să cōse, căci atunci imparte sfântul Ilie trăsnetele.

IOSIF STANCA.



## Concert și teatru în Beinș.

Cred că nu indeplinesc lucru de prisos făcând un raport cât de scurt despre rezultatul concertului împreunat cu reprezentanții teatrală, aranjat în 25 i. tr. de tinerimea studiósă a gimnasiului superior gr. c. românesc din Beinș. Da, nu-l țin a fi lucru de prisos, pentru că sunt convins, că aceste două arte: teatrul și muzica ar fi bine, forte bine, decă s-ar cultiva cu zel pretutindene, unde numai e posibil.

Au trecut deja ani, de când n-am avut ocazie să văd în scenă tinerimea de la gimnasiul nostru; acum am văzut-o și rezultatul obținut atât în cântările cu gura și pe instrumente, cât și pe scenă ne-a căusat bucurie și veselie. Tote au fost bine, frumos și precis executate. La concert au debutat tinerii: A. Ajaki și I. Székely stud. în cl. III; Ioan Mezin, maturant, Em. Șinei cl. VI, V. Lobonț cl. VII, T. Hossu cl. VII, V. Basti cl. VII, Petru Cismaș cl. VI, T. German matur., A. Muntean matur, Tr. Nagy cl. VI, I. Maiorescu cl. VI, I. Cimponeriu matur, I. Chiș cl. VII, P. Maier cl. VI. Conducătorul a fost stud. de cl. VII Victor Marcuș, care pentru zelul desvoltat în instruire și conducere, merită laudă, ceea ce i-a votat-o și publicul atât densului, cât și tuturor concertanților prin desele aplause și bisare.

Dintre concertanți, pe violină s-au distins studenții maturanți Ioan Mesaroș și Em. Șinei; primul a dat dovadă despre un talent frumos musical, aşa că după un studiu cum se cade, poate să devină un muzicant violinist renomit, asemenea și al doilea.

Atât pe scurt despre concert, să vedem acum debutul teatraliștilor diletanți. S'a predat piesa: „Millo director“ său „Mania posturilor“, comedie cu cântece într'un act de V. Alecsandri. Aici rolul principal al Lucșitei l'a interpretat dșoara Angela Butean. Privind-o pe scenă, eugetai că vezi o artistă. Dșoara Angela e o apariție simpatică, elegantă și drăgălașă, ne-a frapat și incantat pe toți, are o voce excelentă, o mișcare de o natură plăcută și o predare ce dă dovadă de curaj, deusteritate, finete și dibacie. De câte ori a cântat între aplause frenetice a trebuit să repeteze unele stăfoe.

Lina, fiica Lucșitei a fost domnișoara Vetură řeer, o copilă blândă, gingășe și simpatică, a interpretat rolul naiv al Linei într'un mod foarte amabil.

Emiliu Pop stud. maturant a interpretat rolul însemnat al lui Millo, care într'altele a cântat: „Sunt director și doresc publicul să-l mulțâmesc“... Într-o devr ne-a și mulțamit pe toți și mulțamirea ne-am manifestat-o prin desele aplause cu care am respuns la frumosul debut al dlui director.

Tinerului maturant V. Mihului i-a succes interpretând rolul lui nenea Nae, a pune în clasă evidență temperamentul omului necăjit și mult ingrijit.

Tinerii maturanți: I. Mezin, care interpreta rolul lui Serviescu și Ioan Papp senior pe al lui Ciupici, amândoi au știut să exprime cu pathos felurile pasiuni opuse precum și trecerea de la una la alta.

Vasile Baști stud. în cl. VII avea rolul lui Tachi, care asemenea celor alături diletanți, a satisfăcut publicul.

Să-l fi văzut înse pe Ion Buftea, servul bătrânu lui Naie, în persoana studentului de cl. VI Isaia Ardelean, l'ai fi tot privit. Rolul de serv și l'a interpretat astă, că se tot cauți, n'ai aflat un alt Buftea mai potrivit și mai poicit.

E de notat, că toți diletanții au pășit acum pentru prima-óra pe scenă, considerând acăsta dimpreună cu succesul căstigat, avem și noi cei ce am asistat, o adevărată bucurie și placere. Laudă dșorelor și tinerilor diletanți, laudă și recunoșință și domnului profesor Ion Kéri, care a obosit în conducerea și aranjarea teatrului și a concertului.

Venitul netto am înțeles că ar fi peste 100 fl.

După teatru a urmat de loc dans în sala gimnasiului, dar despre decurgerea petrecerei las să dea sămă cutarea dintre tineri, căci vedi bine de redactor, mie-mi place a me numără între aceia cari se numesc:

SENEX.

## Iulian incognitò.

Nentrecutul artist al Teatrului Național din București, regretatul Iulian, atât de mult aplaudat în „Voevodul Țiganilor“, a pătit-o odată curios. Hazlul Marion relatează astfel casul:

Uite aşa îmi povestii Iulian istoriora acăsta:

„Ne dusesem într'o vîră să jucăm la Brăila...

Ca să nu fiu recunoscut și să me scap de plătică, me dusei tiptil, cum sără dice, său de vrei incognitò, la birtul lui Bolintineanu, în apropiere de teatru...

La măsa la care me aşezașem, veniră o mulțime de indiviși.

Vecinul meu din drépta era un trecător spre Constantinopol, vecinul meu din stânga era comisionar de mărfuri; ceialăți erau neguțători de pei, de grâne, de rahat cu fisticuri, mai șeiu eu de ce...

Eră târziu și, cum de obicei se întemplieră când ești la măsa cu alte persoane, un soiu de intimitate se stabilise între noi...

Ușa cărciumii se inchise de frica comisarului și stăpânul sta și el cu noi la măsa.

La început se vorbi de lucruri indiferente... Cărciumarul cumpărase niște case, comisionerul făcuse o afacere minunată, și-așă mai departe...

Veni și rândul meu...

Me întrebă ce meserie am...

Spusei că sunt cumpărător de vinuri en gros și en detail...

Cărciumarul se bucură foarte mult și-mi șopti la ureche că are să facă o afacere strălucită cu mine...

Ba încă de bucurie, dete și doue baterii.

Veselia deveni generală și un tiner, cu chipul deștept, care sta la spatele meu, încep să imiteze pe găină când își chiamă puii.

Avu un succes mare.

Încunjurat de succesul acesta, încep să imiteze zbârnitul muștei într'o cană cu apă; apoi gujătul porcului; pe urmă făcă ca măgarii, necheză ca caii, și-așă mai incolo...

Eră tare minunat!

Toți rideau ca niște nebuni.

Triumful tinérului eră imens...

\*\*\*

In culmea gloriei, anunță:

— Acum, dnelor și dlor, o să imitez pe artiștii celebri.

Și incepă să imiteze pe Manolescu în *Hamlet* . . .

— La mănăstire! . . . Du-te la mănăstire . . .

Apoi pe Romanescă în *Scânteia*, scena cu lătratul câinelui:

— Dómne! Cum m'am speriat! . . .

Apoi pe Nottara.

Și toți rîdeau.

In sfîrșit spuse c'o să imiteze și pe Iulian.

Eu făceam totul cu putință ca să nu me dau de gol.

Tinérul incepă . . .

— Așă cântă Iulian în „Voevodul Țiganilor“:

Din fire n'avui dare  
Să 'nvăț abecedare,  
Che inche din pruncie  
Porci ingreșat se știe . . .  
etc. etc.

— Brava! . . . Brava! . . . strigără toți.

Me ridicai și dissei:

— Nu e reu, vocea e bine imitată. Dar cred că eu o să izbutesc mai bine ca dta.

Toți își ținură răsuflarea audind sfidarea acăsta.

Tinérul disese cu dispreț:

— Să te văd!

Înțelegi bine că eu eram sigur de succesul meu.

Cântai, cum cânt eu:

Din fire n'avui dare  
Să 'nvăț abecedare,  
Che inche din pruncie  
Porci ingreșat se știe . . .  
etc. etc.

Ei, credi că am avut vr'un aplaus? Nici unul.

Comisionarul esclama:

— Cum, ăsta e Iulian! . . . Oh, ho, dragă, dar nici nu l'ai vădut! . . . Când vrei să imitezi pe cineva, trebuie mai întîi să-l cunoșci bine . . .

Iar tinerul imitator de artiști adăgă:

— Drept e că semeni puțin cu Iulian, dar căt despre voce și gesturi nici n'ai audit-o, nici nu l'ai vădut . . .

Și incepă iar să me imiteze . . .

Succesul ce căpăta fu aşă de mare, că, în culmea chefului, il ridică pe brațe . . .

Toți se uitau la mine cu dispreț pentru că îndrăsnisem să pui la indoielă dibăcia triumfătorului.

O tulii cum venisem incognito . . .

Dar la urma-urmii, tinérul avea și dreptate.

De sigur că el imită mai bine pe Iulian decât mine, pentru că nimenei nu se cunoscă pe sine".

MARION.



### Ilustrațiunile.

*Visând.* Frumosă e viața, când ești tiner și totul îți suride cu drag. Atunci îți faci ilușiuni și pe-treci dilele visând. Artistul a reprezentat idea acăsta prin o fecioră, ce nu vede, nu aude nimic în jurul ei, și trăește visând.

*Prințipele de Wales și familia sa.* Printre moștenitorii de tron ai Europei, de sigur prințul de Wales are rolul cel mai de frunte, este cel mai cunoscut. Ilustrațiunea noastră a două il infășoară în mijlocul familiei sale.

### LITERATURĂ și ARTE.

*Premiile Academiei Române.* În sesiunea generală din 1898, Academia Română va decerne următoarele premii anunțate: I. Premiul statului Lazăr, de 5000 lei, unei cărți scrise în limba română, cu conținut scientific, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate de la 1 ianuarie 1896 până la 31 octombrie 1897, său cele mai importante invențiuni științifice făcute de la 1 ianuarie 1896 până la 31 octombrie 1897, care e și terminul presintării. II. Premiul statului Eliade-Rădulescu, de 5000 lei, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect: „Considerațiuni istorice și geografice asupra Basarabiei înainte de 1812, cu deosebită privire asupra Hotinului, regiunii centrale și Bugiagului“. Prima organizare a Basarabiei după anexare și urmărirea organizațiilor successive până astăzi. Familiile boierești române rămase în Basarabia și istoricul lor de atunci încocă. Etnografia și introducerea coloniilor străine și desvoltarea lor. Biserica și elementul românesc și străin în cler. Instrucțiunea publică. Statistica. Mișcarea literară românescă și neromânescă, precum și desvoltarea artei. Topografia actuală a Basarabiei, cu lista tuturor satelor, râurilor, etc. Industria, comerțul și mijloacele de comunicații. Folklorul la România din Basarabia. Monumente istorice și resturi arheologice. Modificările în graiul românesc de la anexare încocă. Terminul presintării manuscriselor 1 septembrie 1897. III. Premiul Adamachi, de 5000 le, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect: „Mitropolitul Varlaam în activitatea sa literară și religioasă“. Terminul presintării 1 septembrie 1897. IV. Premiul G. San-Marin, în sumă de 2000 lei, dimpreună cu procentele acestui fond până la acordarea premiului, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect: „Considerațiuni asupra comerciului României cu țările străine atât la Orient cât și la Occident, începând cu secolul XVI-lea până la anul 1860“. Terminul presintării 1 septembrie 1897. V. Premiul Prințesa Alina Știrbei pentru cea mai bună: „Carte de lectură pentru școalele secundare“. „Acăstă care va cuprinde în întregă parte descripțiuni ale naturii și ale puterilor naturii și în a doua parte narării despre evenimente istorice însemnante și despre viața bărbătilor celor mari ai națiunii române și ai altor popoare. Descripțiunile său narăriile vor fi său bucăți originale său traduceri bine făcute. În tot casul, alegerea se va face din tot ce literatura românescă său străină posedă mai clasic și va avea în vedere desvoltarea iubirii naturii și a simțemintelor patriotice și virtuoase“. (Din Actul de donație.) Premiul este de 8.500 lei, în care sumă se cuprind premiul autorului și cheltuelile de tipărire a scrierii (de minimum 30 cōle de tipar garmond) în 1.000 exemplare, din cari 800 ale autorului și 200 ale Academiei. Terminul 1 septembrie 1897.

*Societatea Geografică Română din București* a ținut la 13/25 maiu ședință în palatul universității,

sub presidiul regelui Carol I, asistând dl D. A. Sturdza președintele consiliului de miniștri, dl general Manu vicepreședintele Societății, dl Aurelian președintele adunării deputaților, dl Lahovari secretar general, mai mulți membri din comitet și numeros public, domni și domne. Cu asta ocazie dl Dim. Ghica-Comăneșci dete citire conferinței făcute asupra interesantei sale excursiuni, întreprinsă împreună cu fiul seu dl sublocotenent în rezervă Nicolae Ghica-Comăneșci, în țara Somalilor, pe cîstele orientale ale Africei. În timpul conferinței, dl Ghica fiul indică pe o hartă itinerariul urmat și arată diferitele obiecte aduse. Cîteva proiecții electrice, ședință ținîndu-se séra, au reprezentat publicul diferite vederi din localitate. Conferința a fost ascultată cu mare interes. Regele a esaminat apoi colecția de animale și reptile, destinate împreună cu altele a fi oferite muzeului zoologic din București și a felicitat pe dnii conferențiaři.

**Scrările dñui Iacob Negruzzii.** A apărut volumul al 4-le din „Scrările Complete“ ale dñui Iacob Negruzzii. Aceasta cuprinde piese teatrale și anume: Nu te jucă cu dracul, Împăcarea, Amor și violență, O alegare la senat, O poveste, Beizadea Epaminonda. S'a tîrât la Socec et. Comp in București. Prețul 5 lei.

**România Pitorească** se numește un album ilustrat, care se publică la București, în 25 de fascicole. Pe lună apar două fascicole, în trei ediții diferențiate: una în românește, una în franțuzește și una în nemțește. „România Pitorească“ va forma un frumos album cu 200 de vederi: monumente, peisage, lucrări de artă. Aceste vederi, imprimate printr-un procedeu special, sunt adevărate fotografii său mai bine ȣis adevărate tablouri. Acest album va constitui o lucrare artistică unică în felul ei în România. Sub fiecare vedere este o notiță, scurtă dar completă, redactată de dl Gr. G. Tocilescu, membru al Academiei Române, ceea ce garantează exactitatea descripției și contribuează la acestei lucrări artistice un caracter literar și chiar istoric.

**Biblioteca pentru toți** iarăș ne ofere două volume interesante. Nr. 59 e volumul III și ultimul din „Góna viejii“ de dl A. Vlahuță; cea mai mare parte a volumului e ocupat de o lucrare mai mare, intitulată „File rupte“, după care urmăză „Amintiri despre Eminescu“, care s'a publicat și în foia noastră. Nr. 60 cuprinde un mic roman francez „Manon Lescaut“ de Abatele Prévost, traducere de I. S. Spartali. Prețul ori căruia volum e 30 bani; a se adresa la librăria Carol Müller în București.

**Trotoarul Bucureștiului.** Nr. 61 al „Bibliotecii pentru toți“ editată de librăria Carol Müller din București, publică sub titlul acesta niște schițe scurte de dl D. R. Rosetti, bine cunoscut din ȣiarele bucureșcene unde scrie sub pseudonimul Max. Schițele sunt scosă din viață bucureșcă și totă infășozeră câte o fotografie à la minute. Vom reproduce și noi una două din ele, ca să cunoască și cetitorii noștri genul autorului și felul său de a scrie. Fără alte pretenții, decât a ne face câteva momente plăcute, autorul ne prezintă figurile sale cu mult spirit de observație, servindu-se auneori și de umor. Prețul broșurei 30 bani (16 cruceri).

**Tennyson românește.** În timpul din urmă s'a pornit și în literatura noastră o laudabilă mișcare pentru traducerea autorilor străini renumiți. Vedem cu bucurie, că în privința același și „Biblioteca pentru toți“ a librăriei Carol Müller din București, face servicii. Nr. 62 al numitei biblioteci conține poema „Enoch Arden“

de Tennyson, tradusă în versuri de dl Haralamb G. Lecca. Ne bucurăm de acelaș cu atât mai vîrtoș, că traducerea e reușită, limba armoniosă și versurile ușore și sonore. O lectură fără interesantă. Prețul 30 bani (16 cr.).

## TEATRU și MUSICĂ.

**Concert la Brașov.** Reuniunea română de gimnastică și de cântări din Brașov a dat la 18|30 maiu un concert în sala otelului nr. 1, care a reușit bine. Programul: 1, Cântec de excursiune, cor micst de Reichenberger; 2, Cântec scoțian, cor micst de Dürner; 3. Trei cântece pentru cor micst, de Mendelssohn: Presimt de primăveră, Viorica. Serbarea primăverii; 4, Piano; 5, Două cântece poporale pentru cor micst, de G. Dima: Sub ferestra măndrei mele, Mândruliță de demult; 6, Remas bun codrului, cor micst, de Mendelssohn; 7, Fântână cu trei isvăre, cor micst, de G. Dima. După producție urmă dans.

**Corul dñui Dima la Alba-Iulia.** Reuniunea română de muzică din Sibiu, dirijată de dl George Dima, la invitarea mai multor fruntași români din Alba-Iulia, va da acolo la 2|14 iunie un concert în sala otelului „Hungaria“. Programul concertului e compus din cele mai frumosă arii naționale. După concert va urma dans. Venitul curat e destinat pentru scop filantropic.

**Concert la Lugos.** Reuniunea română de cântări și muzică din Lugos a aranjat marți la 2 iunie, concert în grădina Concordie, cântând diverse evanđete, de I. Vidu, T. Popovici, N. Popovici, I. F. Wagner etc. După concert a urmat dans.

## BISERICĂ și ȘCOLĂ.

**Șciri bisericesci și școlare.** Dldr. Augustin Lauran, canonic gr. c. în Oradea-mare, după cum aflăm din ȣiarul maghiar guvernamental „Szabadság“ de aici, are să fie numit episcop la Lugos; totă actele sunt gata și denumirea are să urmeze în curând. — Dl Silviu Rezey, fost preot în diecesa Orășii-mari, iar acum deputat la dietă, conform informației aceluiaș ȣiar, va fi numit inspector școlar într-un comitat din Ungaria-de-sus și-și va depune mandatul de deputat. Informația noastră ne spune, că dl Silviu Rezey în adevăr va fi numit inspector școlar, înse nu în Ungaria-de-sus, ci la Giula, comitatul Bichiș.

**Mitropolitul-primat al României destituit.** Am scris în nr. trecut, că sfântul Sinod al României nu poate să ȣină ședințe din cauza că membrii ei, episcopii și archiereii, nu se prezintă. Ei au declarat, că sub mitropolitul-primat Ghenadie nici nu se vor mai întruni. Din cauza aceasta s'a produs mare incurcătură. Sinodul convocat din nou de ministrul de culte, s'a adunat iarăș, absentând înse acumă mitropolitul-primat, care susținea că convocarea s'a făcut în mod ilegal. Aici mitropolitul-primat Ghenadie a fost acusat și suspendat, ceea ce s'a aprobat și de regele Carol I. Luni la 20 maiu (1 iunie) sinodul a ȣinut iarăș ședință, în care s'a presintat și mitropolitul-primat, protestând și presintând un respuns la acuzațiile ce i s-au adus; apoi s'a depărtat. Sinodul l'a osenđit cu 12 voturi contra 2, la detronisare și l'a indatorat să locuiescă, pentru res-

tul vieții, la vr'o mănăstire. Osendantul va face recurs în cassație în contra sentinței sinodului. Locotenenta mitropolitană e compusă din mitropolitul Moldovei, episcopul Partenie al Dunărei de Jos și episcopul Timuș de Argeș. În capitala București spiritele sunt forte agitate; luni s'a adunat la palatul sinodului lume multă; s'a ținut și o intrunire în cauza aceasta.

**Adunare invățătorescă în Bătania.** Reuniunea cercuală a invățătorilor români gr. or. din protopopiatul Arad se va întruni în conferință în comuna Bătania la 11 iunie n. sub presidiul dlui Ioan Efticiu, notar dl Iosif Moldovan.



## C E E N O U ?

**Hymen.** Dșora Luisa Russu, fiica dlui Iuliu Russu, conducător la cărțile funduare în Chișineu, la 31 maiu s'a logodit cu dl Mihaiu Sozansky, contabil la banca din Boroș-Ineu. — Dșora Maria Suiaga din Lăpușnic și dl Andron Bogdan, absolvent de teologie, s'a cununat la 31 maiu. — Dl dr. Ilie Precupaș, avocat în Arad, s'a logodit cu dșora Luisa Hack. — Dl T. Buzariu, comptabil la institutul de credit și economii „Timișana” din Timișoara, s'a logodit cu dșora Lucreția Istiu, fiica dlui Ioan Istiu, paroc în Măhal-Timișorii. — Dl Vasiliu Literat, căpitan în retragere la Brașov, s'a logodit acolo cu dna Teodora Ganea. — Dl George Oprea, dirigent poștal și dșora Fira Voda, s'a cununat la 31 maiu în Tohanul-vechiu. — Dl George Moroc și dra Maria Giuglea s'a cununat la 13<sup>25</sup> maiu în Satulung, lângă Brașov.

**Liga culturală.** Noul comitet al Ligii pentru unitatea culturală a Românilor, cu sediul în București, s'a constituit astfel: președinte dl I. C. Grădișteanu, vicepreședinte dl M. Vladescu, casier dl D. Nenițescu, secretari dnii A. D. Florescu și Rădulescu-Motru. S'a ales și o comisiune în persoanele lor I. C. Grădișteanu, C. Disescu și Rădulescu-Motru, care să compună un manifest conținând programul nouui comitet. Înainte d'a se constituî, comitetul întrunit a fost întimpinat, serie „Timpul” de dl Periețeanu-Buzeu, fostul casier, care declară că vechiul comitet refusă să predea actele, socotelile și banii, apoi plecă. Într'aceste apărù în diarele liberale un protest, semnat de dnii St. Periețeanu-Buzeu, Barbu St. Delavrancea, G. Bursan, I. Bianu, St. Sihleanu și I. N. Iancovescu, membri ai fostului comitet, în contra votului de blam, pe care îl declară ilegal, căci cestiunea aceasta n'a fost pusă la ordinea dilei și votul nu s'a făcut cu doue treimi; fac dar apel la toți membri Ligii să ia măsurile cele mai potrivite spre a se pune ordine în funcționarea acestei instituții. Noul comitet a adresat membrilor Ligii un manifest-program, semnat de toți membri, prin care spun, că congresul le-a incredințat conducerea Ligii și asigură că-și vor face o chestiune de conștiință și de onore din ingrijirea, ca aceasta instituție să fie ferită de influențile intereselor vremelnice, fie ale unuia, fie ale altuia, dintre partidele politice.

**Părintele Lucaciu la București.** Citim în „Epoca” din București, că părintele Lucaciu a sosit duminică în cel mai mare incognito la București și locuiește la Hotel Continental. În tot decursul dilei a permis vizitele mai multor membri din fostul, precum și

din noul comitet al Ligii. Se urmărește, încheiată „Epoca” informațiunile sale, negoțieri pentru ca părintele Lucaciu să fie adus preot la catedrala catolică din București. Iară „Timpul” scrie: „Ni se afirmă că părintele dr. Vasile Lucaciu a fost numit de către Papa predicator al catedralei Sf. Iosef din București. Părintele dr. Lucaciu a și sosit deja în capitală.

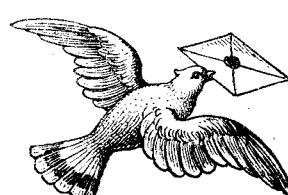
**Premii pentru tărante.** Doi membri ai Asociației transilvane au pus la dispoziția despărțimentului Seliște al Asociației câte un galben să se dea ca premiu acelor doue tărante ale căror grădini de legume se vor găsi mai bine cultivate în veră acestui an.

**Epilogul incoronării de la Moscova.** În dumineca trecută s'a petrecut la Moscova o grăznică nenocire. Vr'o 200.000 de persoane erau întruite pe piața Chorinsky, așteptând împărțirea nutrimentelor. Acest numer în urmă s'a indoit. Poliția incapabilă de a menține ordinea, a chiamat ajutore. În momentul când împărțirea a inceput, mulțimea s'a îngrămădit și imbuzit atât de grozav, încât foarte mulți au fost urmați și omorâți. Catastrofa s'a agravat prin gropile ce incunjurau corturile unde se făcea împărțirea. Mulțimea grăbind asupra corturilor, a cădut în aceste gropi, unde acei cari căduseră de mai nainte, fure striviri de cei ce cădeau peste ei. Cea mai mare parte a victimelor sunt tărani și lăzători. 1282 cadavre au fost duse la cimitir, vr'o 700 s'a rănit greu. În biserică Kremlinului s'a celebrat un serviciu funebru, la care a asistat țarul, țarina și întrăga familie împărătescă.

**Necrologie.** Au murit: Nicolae Indrieș, invățător în Parhida, în comitatul Bihor, la 21 maiu, în etate de 31 ani.; Emeric Pop, student de cl. VI gimnasială din Blaș, fiul dlui Emeric Pap avocat în Cluș; Elena Gabor n. Lupan din Cicudiul-de-Câmpie, la 29 maiu, în etate de 27 ani; Teodor Baș, invățător gr. or. român, în comuna Valea-mare, comitatul Bihor, la 30 maiu, în etate de 27 ani. — După alte șări, am anunțat și noi, că dl Victor Florescu, notar cercual în Dubăști a repausat în 17 aprilie. Acum la cererea numitului domn coregem necrologul, că tatăl dsale, Pavel Florescu, a murit la 17 aprilie în comuna Sistorovăț.



## Poșta redactiunei.



**Greovat.** Pieșele »Sore cu plōie« și »Gărgăunii Dragoste« se vor publica mai târziu; iar »Aventurile unei sōrci« ne-a sosit tocmai acumă și vei avea-o în curînd în »Familie«.

**Dlui dr. G. P. în A.** Articolul a sosit târziu pentru numerul acesta. Il vom publica în săptămâna viitoare.

## Călindarul săptămânei.

Duminică a 2 după Rosalii, Ev dela Mateiu, c. 4, gl. 1, a inv 11.

Înălță săpt.	Călindarul vechiu	Călind. nou	Sōrele.
Duminică	26 S. Apost. Carp	7 Lucreția	3 26 8 1
Luni	27 Mart. Therapont	8 Medard	3 26 8 2
Martă	28 Păr. Nichita	9 Barnimus	3 25 8 3
Mercuri	29 Mart. Teodosia	10 Margareta	3 25 8 4
Joi	30 Păr. Isachie	11 Barnaba	3 25 8 4
Vineri	31 Păr. Eremia	12 Basilides	3 24 8 5
Sâmbătă	1 Mart. Iustin	13 Anton de P.	3 24 8 6

Proprietar, redactor respundător și editor: IOSIF VULCAN. (STRADA PRINCIPALĂ 375 A.)

CU TIPARUL LUI IOSIF LÁNG IN ORADEA-MARE.